



**Konwent
Samorządowców**

str. 3



Majówki

str. 4 i 6



**Słupskie
wiatraki**

str. 11



**Kończymy
Plebiscyt**

str. 15

ZIEMIA

DAMNICA • DĘBNICA KASZUBSKA • GŁÓWCZYCE • KOBYLNICIA • KĘPICE • POTĘGOWO • SMOŁDZINO • SŁUPSK • USTKA



SŁUPSKA

ZBLIŻENIA

DWUTYGODNIK

www.zblizenia.pl

Nr 8 (13) • 2007.04.27

WMUROWANIE KAMIENIA WĘGIELNEGO



Fot. Zbigniew Bielecki

str. 5



Cena od -
53.278 zł netto

Wytrzymały Hilux - pojedyncza kabina



Uniwersalny Hilux - półtorowej kabiny



do -
91.475 zł netto

Komfortowy i przestronny Hilux - podwójna kabina

Hilux

TODAY TOMORROW



Wyposażenie Hiluxa z podwójną kabiną pasażerską

- Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera
- ABS
- Wspomaganie kierownicy
- Tapicerka welurowa
- Centralny zamek
- Elektryczne szyby (przód i tył)
- Klimatyzacja manualna
- Przednie światła przeciwmgielne

- Radio z CD i MP3
- Progi boczne
- Elektrycznie regulowane lusterka
- Automatyczne sprzęgła w piastach kół przednich
- Poszerzane błotniki
- Koła 255/70 R15, aluminiowe felgi
- Ilość miejsc - 5
- Maksymalna moc (kW/obr./min) 120 KM

Pełne odliczenie podatku VAT (ciężarowy)

STACJA KONTROLI POJAZDÓW • SERWIS

AMS Anetta i Mariusz Staniuk

76-200 Słupsk, ul. Szczecińska 42, tel. 0 59 848 20 01



JERZY RAUBE
KOMENTARZ

EURO 2012 w Słupsku

18 kwietnia 2007 roku zapisze się w historii naszego kraju. Przyznanie Polsce i Ukrainie EURO 2012 – to olbrzymi przyrost inwestycji, głównie drogowych, ale też hotelowych, komunikacyjnych (połączenia lotnicze), turystycznych, które zapewnią szybki rozwój miast i przyniosą wymierne, długofalowe efekty całej naszej społeczności.

Traf chciał, że tego dnia obsługiwałem dziennikarsko mistrzostwa państw NATO w koszykówce. Wieczorem pojechaliśmy na stadion przy ul. Bułgarskiej, aby wspólnie z kibicami fetować przyznanie Poznaniowi organizację EURO 2012. Był mecz ekstraklasy Lech – Pogon Szczecin. Występy artystyczne, fajerwerki i wystąpienia władz. Bardzo ciepło przyjęto prezydenta miasta Ryszarda Grobelnego. To on jest ojcem sukcesu. Stadion miejski praktycznie za kilka miesięcy będzie gotowy na przyjęcie gości. Już rusza przebudowa infrastruktury miejskiej i budowa drogi szybkiego ruchu do Wrocławia. Grobelny rządzi w Poznaniu już blisko 10 lat. To za jego kadencji miasto promuje się poprzez sport, gdyż to on, w dobie globalnej komunikacji, przyciąga najwięcej kibiców na stadiony i obiekty, a także przed telewizory.

Szukałem analogii między Poznaniem i Słupskiem. I nie mamy się czego wstydić. Władze z pre-

zydentem Maciejem Kobylińskim na czele idą podobną drogą. Bo sport to przecież najpopularniejsza masowa rozrywka – to także szansa na rozwój miasta. Przyznanie Słupskowi organizacji Igrzysk Polonijnych, to zaszczyt i splendor. Podczas ostatniego spotkania roboczego komitetu organizacyjnego Igrzysk Polonijnych 2007, jeden z ich animatorów Krzysztof Niklas wysoko ocenił przebieg przygotowań. – Latem na cały świat popłyną transmisje telewizyjne ze słupskiej imprezy – zapewnił.

Sport promuje miasto, ale to nie slogan, tylko potwierdzenie realnego zaangażowania Słupska w rozwój sportu, i tego wyczynowego i masowego. Dumą miasta jest zespół koszykarski, na którego meczach gromadzi się zawsze kilka tysięcy widzów. Do bram najwyższych klas rozgrywkowych pukają też inni sportowcy.

A co Słupsk i region mogą mieć z EURO 2012? – pytają czytelnicy. Mogą mieć dużo, bo na szczęcie leżą na trasie z Niemiec do Gdańska. Drogą krajową nr 6 pojadą kibice z całej Europy. Potrzebna jest olbrzymia inwestycja, głównie związana z obwodnicami (szansa dla Słupska!) i przebudową dróg łączących Gdańsk z Łebą, Ustką, Słowińskim Parkiem Narodowym. Najbliższe pięć lat zapelnia się szybkim rozwojem wielu regionów, w tym naszym.

W ogrodzie księżnej Erdmuty

Po zimowej przerwie rozpoczęły się prace na skwerze przy Zamku Książąt Pomorskich w Słupsku. Odrastający został ogród ziołowy, przypominający ten renesansowy, stworzony przed wiekami. Ozdobą jest pomnik dzika, kilka tygodni temu przeniesiony do ogrodu sprzed dziedzińca zamku. Odnowione zostaną ścieżki i schody znajdujące się na skwerze.

Poza tym pojawiają się krzewy zimozielone, rododendrony i nowe rośliny, których dawniej nie znano, trzmielinka, czy rumianka. Na środku ogrodu powstanie charakterystyczny ornament, w odrobinie zazwyczaj w centrum była jakaś rzeźba, u nas będzie puste miejsce. Każdy może puścić wodzę fantazji.



Krzyże Zesłańców Sybiru

Uroczystość wręczenia Krzyży Zesłańców Sybiru odbyła się 18 kwietnia br. w słupskim ratuszu. W ceremonii uczestniczyli m.in.: Jolanta Szczypińska poseł na Sejm RP, Piotr Karczewski, wicewojewoda pomorski oraz Maciej Kobyliński prezydent miasta Słupska.

„Jestem dumny i cieszę się niezmiennie, że mogę w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej dokonać wręczenia odznaczenia państwowego, jakim jest Krzyż Zesłańców Sybiru. Jest to wyraz pamięci o tym, co Państwo tutaj zebrało i Wasze rodziny przeszły podczas tej strasznej katorgi” – mówił Piotr Karczewski. „Rzeczypospolita Polska nie może zapomnieć o jej wiernych synach i córach leżących na cmentarzach na wschód od naszych granic. Bez takiej refleksji nie stworzymy państwa, z którego Polacy będą dumni. A przecież możemy i musimy być dumni z naszej tradycji, której częścią jest pamięć oraz opieka nad tymi, którzy swoim najdalej idącym poświęceniem, dali nam siłę

i wiarę do działania dla wspólnego dobra, którzy walczyli o naszą godność i wolność pod sztandarem hasła: BÓG, HONOR, OJCZYZNA” – dodał wicewojewoda. W sumie wręczono 40 Krzyży (planowano wręczenie 65, ale nie wszystkie odznaczone osoby pojawiły się na uroczystości).

Ustawę o ustanowieniu Krzyża Zesłańców Sybiru uchwalił Sejm Rzeczypospolitej Polskiej 17 września 2003 roku, w rocznicę agresji ZSRR na Polskę we wrześniu 1939 roku. Jest to odznaczenie państwowe nadawane od 1 stycznia 2004 roku przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Zostanie ono przyznane wszystkim Sybirakom w Polsce, a także wielu pozostającym na obczyźnie. Według informacji przekazanych przez Tadeusza Jednaszewskiego, prezesa Zarządu Oddziału Związku Sybiraków w Słupsk, z naszego miasta wysłano do Kancelarii Prezydenta RP 644 wnioski o nadanie Krzyża Zesłańców Sybirów. Na wręczenie Krzyży czekają jeszcze 44 osoby ze Słupska, oprócz tych które nie przybyły na ostatnią uroczystość.

Mariusz Smoliński

Na Okładce: **ZBLIŻENIA**



Kamień węgielny pod budowę Centrum Handlowego "Jantar" wmurowują Maciej Kobyliński, Prezydent Miasta Słupska oraz Maciej Kielbicki, Dyrektor Generalny Mayland Real Estate.



Informujemy Szanownych Klientów,
że w ramach usługi VIA „Moje Rachunki”

w okresie od 01.05.2007 do 31.12.2007

można opłacać rachunki za energię elektryczną z niższą prowizją 0,99 zł.

Informacje na temat usługi oraz listę punktów,
w których obowiązuje niższa opłata, można uzyskać
w Biurach Obsługi Klienta KE ENERGA SA -
Oddział w Słupsku oraz na stronie
www.slupsk.energa.pl.

Koncern Energetyczny ENERGA SA
Oddział w Słupsku
ul. Przemysłowa 114, 76-200 Słupsk
tel.: +48 59 841 60 00, faks: +48 59 841 66 02
www.slupsk.energa.pl, sekretariat@slupsk.energa.pl

KONWENT SAMORZĄDOWCÓW W DAMNICY



20 kwietnia, tuż po zakończeniu uroczystości "Powiatowego Dnia Ziemi" w Damnicy, rozpoczął się konwent, któremu przewodniczył Starosta Słupski, Sławomir Ziemianowicz. Poruszono tematy dotyczące strategii transportowej Województwa Pomorskiego, inwestycji na drogach powiatowych oraz organizacji banku żywności w powiecie słupskim.

W posiedzeniu udział wzięli Starosta Słupski - Sławomir Ziemianowicz, Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych - Mariusz Ożarek, Komendant Miejski PSP W Słupsku - Andrzej Gomulski, Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Słupsku - Halina Mrozik, Dyrektor PUP w Słupsku - Janusz Chałubiński oraz wójtowie.

Pierwszym z poruszonych tematów była kwestia strategii transportowej naszego województwa. Wystąpienie przygotował Starosta Słupski, Sławomir Ziemianowicz. Podkreślał on, że fakt, iż Polska będzie organizatorem Mistrzostw Europy 2012 znacząco nie wpłynie na środki zewnętrzne przeznaczone na lokalne inwestycje transportowe.

Jest jednak szansa na przyspieszenie realizacji zaplanowanych obwodnic. Podczas dyskusji pytanie dotyczące stanu dróg na wybrzeżu zadała nasza redakcja. Wskazaliśmy między innymi na fatalny stan dróg gminnych, na przykład ze Smołdzina do Czołpina - drogi, z której kibice przyjeżdżający na Mistrzostwa Europy z pewnością będą chcieli korzystać. Ze strony uczestników konwentu padła propozycja wspólnego opracowania strategii transportowej i wspólnego finansowania jej.

O harmonogramie inwestycji na przebudowę i naprawę dróg powiatowych mówił dyrektor Mariusz Ożarek. - Dotychczas wszystkie realizowane zadanie na drogach

powiatowych tylko w niewielkim stopniu poprawiły stan techniczny sieci drogowej administrowanej przez ZDP - przyznał Ożarek - Powodem zaistniałej sytuacji jest ciągle wzrastający ruch wysokotonażowych pojazdów kołowych oraz zbyt mała ilość "km" wzmocnionych i odnowionych nawierzchni drogowych, ze względu na zbyt małe nakłady finansowe - tłumaczył. Dyrektor zarządu dróg przedstawił zaplanowane inwestycje na lata 2007 - 2013. W najbliższym czasie planowana jest przebudowa dróg Reblino - Wrząca, Słonowiczki - Tychowo. W następnych latach przebudowana będzie część drogi Głobino - Dobiszewo - Podkomorzyce,

ulica Grunwaldzka w Ustce oraz drogi Wielichowo - Gałęzinowo - Strzelinko. Do końca roku 2009 w planach jest również przebudowa drogi i mostu w Charnowie.

O Powiatowych Zawodach Ochotniczych Straży Pożarnych mówił Komendant Miejski PSP w Słupsku, Andrzej Gomulski. Zawody odbędą się w czerwcu w Smołdzinie. Następnie głos zabrala Halina Mrozik, Dyrektor PCPR w Słupsku w sprawie organizacji banku żywności w powiecie słupskim. - Bank żywności jest w powiecie bardzo potrzebny i w tym roku będzie realizowany - mówiła Mrozik. Stosowne uchwały złożyły cztery gminy: Kobylnica, Damnica, Kępice i Połogowo.



Natemat realizacji zadań Powiatowego Urzędu Pracy w Słupsku mówił jej dyrektor, Janusz Chałubiński. Przedstawił między innymi prowadzone przez PUP warsztaty w powiecie słupskim, które mają na celu zmniejszenie bezrobocia na naszym obszarze oraz dalsze plany realizacji zadania aktywizacji osób bezrobotnych.

Spotkanie zakończyło omówienie spraw bieżących powiatu.

**Magdalena Łagun
Fot. Zbigniew Bielecki**





O inwestycjach na drogach...

Z Januszem Ożarkiem, dyrektorem Zarządu Dróg Powiatowych w Słupsku, rozmawia Magdalena Łagun.

– Zarząd Dróg Powiatowych jest instytucją, której zadanie polega na dbałości o drogi naszego powiatu. Wiele z nich prowadzi do ważnych dla regionu „perełek” przyrodniczo-krajobrazowych i kulturowych. Kiedy stan tych dróg ulegnie poprawie?

– W skład powiatu słupskiego, jak słusznie pani zauważyła, bardzo atrakcyjnego pod względem turystyki, wchodzi dziewięć gmin. Są to: gmina i miasto Ustka, gm. Smołdzino, gm. Słupsk, gm. Główczyce, gm. Damnica, gm. Potęgowo, gm. Dębica Kaszubska, gm. Kobylnica oraz gm. Kępice. Sieć drogową naszego powiatu tworzą drogi kolejowe, wojewódzkie, powiatowe oraz gminne. Obecnie ZDP w Słupsku administruje ogółem 721,4 km dróg, na drogach zlokalizowanych jest 51 obiektów mostowych oraz 463 szt. przepu-

stów drogowych. Stan techniczny dróg powiatowych jest stałą troską władz samorządowych naszego powiatu. Przykładem tego jest podjęcie uchwały Rady Powiatu I kadencji o zaciągnięciu kredytu długoterminowego w wysokości 15 mln zł na poprawę ich stanu technicznego. Dzięki temu w latach 2001-2002 zmodernizowanych i odnowionych zostało 87,4 km nawierzchni drogowych oraz przebudowano 3 obiekty mostowe. Użytkownicy już zauważają korzystną zmianę stanu technicznego wielu dróg, choć odnowionych zostało zaledwie 12% ogólnego stanu sieci dróg.

– A konkretne cyfry? Jaka była wartość wykonanych robót w przeliczeniu na poszczególne gminy?

– Oczywiście. W Damnicy jest to kwota 689,5 tys., w Dębicy Kaszubskiej – 609,6 tys., w Główczycach 1 220,00 tys. Na Kępice przeznaczono 1 063,9 tys., Potęgowo otrzymało 755,3 tys., Smołdzino 2 399,9 tys, Słupsk 352,03 tys., miasto Ustka 760,88 tys. Najwięcej funduszy przeznaczono na drogi w gminach Kobylnica - 3 932,2 oraz w gminie Ustka - 3 228,6 tys.

– Zmiana zasad finansowania dróg powiatowych, polegająca na odstąpieniu od subwencji drogowej i zastąpieniu

jej dochodami samorządów powiatowych sprawiły, że od 2003 roku znacznie zmalały nakłady finansowe na ich utrzymanie...

– Tak. Ponadto stanęliśmy przed koniecznością spłaty kredytu długoterminowego. W tej sytuacji ograniczone zostało wykonawstwo robót o charakterze inwestycyjnym. Wprowadzone zostały również zmiany organizacyjne w zarządzaniu siecią drogową, polegające na ograniczeniu stanu zatrudnienia w Zarządzie Dróg Powiatowych w Słupsku. Aby jednak nie doprowadzić do degradacji dróg, Zarząd Powiatu podjął starania o pozyskanie dodatkowych środków finansowych z różnych dostępnych źródeł, takich jak np. SAPARD czy GAMBIT. Ze zrozumieniem z ich strony spotkały się również starania o wspólną realizację zadań drogowych przy udziale samorządów miejskich i gminnych naszego powiatu. Większość samorządów włączyła się do realizacji zadań o charakterze inwestycyjnym. Dzięki temu w latach 2003-2005 zmodernizowanych i odnowionych zostało ogółem 7,5 km nawierzchni, o łącznej wartości 2800 tys. złotych.

– Które z efektów rzeczowych nawiązanej współpracy uznaje pan za najważniejsze?

– W roku 2006 z programu GAMBIT udało się na przykład uzyskać dotację w wysokości 527,00 tys. złotych na fizyczne uspokojenie ruchu na ulicy Grunwaldzkiej w Ustce - obejmujące budowę ronda, przebudowę skrzyżowania z ul. Dunina, budowę ciągu pieszo-rowerowego, azyli dla pieszych. Również w 2006 roku dzięki staraniom Zarządu Powiatu, ze środków finansowych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na lata 2004-2006 województwa pomorskiego, zmodernizowano dwa odcinki dróg powiatowych o łącznej długości 7,35 km. Chodzi o odcinki na drogach Bruskowo Wielkie - Słupsk oraz Wielichowo - Bruskowo Wielkie. Całkowity koszt projektu wynosi 4449,9 tys. złotych, z czego 75% pokryte zostało z dotacji EFRR.

– W ocenie wielu kierowców stan techniczny dróg powiatowych ulega jednak nie poprawie, ale raczej pogorszeniu. Jaka jest tego przyczyna?

– Istotnie, wszystkie zrealizowane zadania na drogach powiatowych na razie tylko w niewielkim stopniu poprawiły stan techniczny sieci drogowej administrowanej przez ZDP. Powodem zaistniałej sytuacji jest ciągle wzrastający ruch wysokotonażowych pojazdów kołowych oraz

zbyt mała ilość „km” wzmocnionych i odnowionych nawierzchni drogowych - ze względu na zbyt małe nakłady finansowe.

– Jakie zadania stoją dziś przed Zarządem Dróg Powiatowych w Słupsku?

– Tylko 20% nawierzchni drogowej jest w stanie dobrym. Aż 50% znajduje się w stanie złym lub bardzo złym. Dlatego też, by zmienić ten stan rzeczy, w najbliższym czasie muszą zdecydowanie wzrosnąć nakłady finansowe na utrzymanie dróg powiatowych w naszym powiecie. Tak, by móc w latach 2007 - 2013 w pełni korzystać ze środków Unii Europejskiej przeznaczonych na poprawę infrastruktury drogowej. Zaplanowane w ramach programu ZPORR zadania inwestycyjne na rok 2007 to przebudowa dróg: Reblino-Wrzęca na odcinku 10,5 km oraz Słonowiczki - Tychowo na odcinku 6,6 km. W następnych latach planujemy przebudowę drogi Głębino - Dobieszewo - Podkomorzyce, - będzie to nieco ponad 11 km odcinek oraz przebudowę ulicy Grunwaldzkiej w Ustce w ciągu drogi Ustka - Objazda na odcinku 1 km. Do końca roku 2009 mamy w planach również przebudowę drogi i mostu w Charnowie.

– Dziękuję za rozmowę.

Fot. Zbigniew Bielecki



ZAPRASZAMY

Słupsk
ul. Kilińskiego 26
(Stary Browar)

**WYROBY ALKOHOŁOWE, PAPIEROSY
NAPOJE, SŁODYCZE**

CAŁODOBOWY SKLEP MONOPOŁOWY

„Przy Browarze”



Czynne codziennie, w niedziele i święta (24h)

PARKING CAŁODOBOWY DLA KLIENTÓW SKLEPU

SŁUPSKA MAJÓWKA 2007

1 MAJA 2007 – „WIOSNA WOKOŁO” plac Zwycięstwa

godz.18.00-20.30 – koncert „WIOSNA SŁUPSKICH TALENTÓW”:
godz.18.00-18.20 – Młodzieżowy Dom Kultury Studio Piosenki Agnieszki Siepietowskiej (LAUREACI MIEJSKICH I WOJEWÓDZKICH KONKURSÓW WOKALNYCH), grupa taneczna Freaky Steps ze studia tańca Ballance w Słupsku,
godz.18.25-19.00 – wokaliści ze studia piosenki w MCK-u, finaliści konkursów karaoke, grupa taneczna SWING z MDK w Słupsku,
godz.19.00-19.40 – laureaci konkursu Niemen Non Stop i uczestnicy Szansy na Sukces, grupa taneczna ENZA,
godz.19.45-20.10 – MDK Studio Piosenki Zespół GAMA + solistki,
godz.20.10-20.30 – Agnieszka Siepietowska laureatka Szansy na Sukces,
godz.20.30 – finał, wszyscy śpiewają utwór „WIOSNA”.
godz.21.00 GWIAZDA 1 MAJA – PAWEŁ KUKIZ I PIERSI
godz.22.30 POKAZ SZTUCZNYCH OGNI

2 maja 2007 – PARK KULTURY I WYPOCZYNKU

godz.17.00-20.00 PIKNIK MAJOWY PRZYGOTOWANY PRZEZ MCK SŁUPSK
„Niech kwitnie miesiąc maj”:
godz.17.00-18.00 – występy solistów Studia Piosenki MCK, występy solistów i zespołów z klubu „Kwadrat”, występy dziecięcych i młodzieżowych zespołów tanecznych MCK, konkurs plastyczny ph. „Majówka”, wiosenne konkursy i zabawy rozrywkowe dla publiczności,
godz.18.00-20.00 – koncerty zespołów muzycznych:
godz.18.00-19.00 – AMADOS,
godz.19.00-20.00 – zespół DAN-CE (muzyka do tańca): Agnieszka Siepietowska i Band.

OBCHODY ŚWIĘTA 3 MAJA

3 maja 2007 r. – godz.10.00-12.00 KOŚCIÓŁ MARIACKI, POMNIK JANA KILIŃSKIEGO W SŁUPSKU
Uczestnicy uroczystości: Władze państwowe, samorządo-

we, parlamentarzyści, kombatanCI, wojsko, policja, harcerze, młodzież szkolna, organizacje społeczno – polityczne, społeczeństwo.

Przebieg uroczystości:

09.45 – zbiórka uczestników uroczystości przed Kościołem Mariackim,
10.00 – rozpoczęcie Mszy Świętej
10.30 – wystawienie wartowników na posterunku honorowym, pomnik Jana Kilińskiego,
11.00 – przemarsz ulicami: Łukasiewicza, Mostnika, Kowalską pod pomnik,
11.00 – zmiana wartowników na posterunku honorowym,
11.15 – rozpoczęcie uroczystości przy pomniku Jana Kilińskiego: podniesienie flagi państwowej na maszt, odegranie hymnu państwowego, wystąpienie okolicznościowe Prezydenta Miasta Słupska, składanie kwiatów przed pomnikiem.

W związku z obchodami Święta 3 Maja apelujemy do mieszkańców miasta o oflagowanie posesji.

Mariusz Smoliński

ZIEMIA

ZBLIŻENIA



SŁUPSKA

Nakład: 10 000 egz.
ISSN 138-0745

Wydawnictwo:

AUH FOTECH
76-200 Słupsk
al. Sienkiewicza 1/2

Druk: AGORA S.A. Piła

Redaktor naczelny
Jerzy Raube

Dyrektor wydawnictwa
Zbigniew Bielecki

Sekretarz Redakcji
Magdalena Łagun

Opracowanie Graficzne
Norbert Bednarek

Projekty Reklam
Ilona Gostyńska-Rymkiewicz

Redakcja i Biuro reklamy:

76-200 Słupsk
al. Sienkiewicza 1/2
tel./fax 059 842 98 20
e-mail: redakcja@zblizenia.pl
www.zblizenia.pl

Kolportaż

Czasopismo kolportowane jest w gminach i miastach powiatu słupskiego. Dostępna także w redakcji. Rozpo-
wszechnianie redakcyjnych materiałów publicystycznych i zdjęć bez zgody wydawcy jest zabronione.



www.reklama.słupsk.pl
www.fotografia.słupsk.pl



Kamień wbudowany

Akt erekcyjny i kamień węgielny pod budowę Centrum Handlowego „Jantar” wmurowano we wtorek, 17 kwietnia br. przy ulicy Szczecińskiej w Słupsku. Dokonali tego wspólnie Maciej Kobyliński, Prezydent Miasta Słupska oraz Maciej Kiełbicki, Dyrektor Generalny Mayland Real Estate. Jest to oficjalny początek budowy, nieoficjalnie rozpoczętej w początkach stycznia br.

Centrum usytuowane jest przy drodze krajowej z Trójmiasta do Szczecina. Oddanie inwestycji do użytku zaplanowano na wiosnę 2008 roku. Centrum będzie miało bardzo bogatą ofertę handlową i rozrywkową, m.in. multikino,

centrum fitness i kęgielnię, nowoczesny plac zabaw dla dzieci oraz szeroką ofertę restauracyjną. Wartość inwestycji jest szacowana na 120 milionów PLN. Kompleks „Jantar” o łącznej powierzchni 45000 m², mieścić będzie również galerię handlo-

wo-rozrywkową oraz zespół wolnostojących sklepów specjalistycznych – 50 sklepów i punktów usługowych, hipermarket, sklepy specjalistyczne (m.in. market budowlany z artykułami wyposażenia wnętrz i elektro-market RTV AGD), kompleks re-



stauracyjny i rozrywkowy oraz parking dla 1300 samochodów. Budowa C.H. Jantar docelowo pozwoli na stworzenie 500 nowych miejsc pracy, natomiast 400 osób znajdzie tu zatrudnienie podczas budowy. Obiekt ten będzie miał istotne znaczenie dla regionu, rozszerzając i unowocześniając mieszkańcom Słupska ofertę handlową, usługową i rozrywkową. Centrum Handlowe powstaje w strefie, która już

dzisiaj jest uważana za najsilniejszą strefę handlową Słupska. Przyciągnie więc klientów z terenu całego regionu. Stworzenie takiej strefy spowoduje napływ do Słupska nowych inwestorów oraz zwiększy atrakcyjność miasta. Jak do tej pory – będzie to jedyny tego typu i takiej wielkości obiekt w Słupsku i regionie.

Marek Sosnowski
Fot. Zbigniew Bielecki



Czarne Wesele w Klukach



Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach, oddział Muzeum Pomorza Środkowego, zaprasza na tegoroczną edycję Czarnego Wesela. Impreza odbędzie się w dniach 1-3 maja, godz. 11.00-16.00.



Jak co roku w pierwsze trzy dni maja możemy naszym gościom spędzić kilka niezwykłych godzin wśród wiejskich zagród sprzed stu lat, gdzie toczy się spokojne życie, gdzie kobiety i mężczyźni wykonują swoje codzienne zajęcia. Zaglądając do muzealnych chałup i w obejścia podejrzeć można krzątające się kobiety, z których jedne piorą i maglują bieliznę, inne przędą nici na kołowrotku i tkają na krosnach, a jeszcze inne robią masło w kierzynce i smażą pyszne drożdżowe wafle. Mężczyźni tymczasem szyją i naprawiają sieci rybackie, wypłatają kosze, dłubią klumpy dla koni i kręcą konopne powrozy, potrzebne w gospodarstwie. Ręczną piłą traczną przecierają drewno do budowy domów. Miejscowy garncarz toczy gliniane naczynia na kole. A wokół wszystkich zagród roznosi się zapach pieczonego chleba.

Ale maj na ówczesnej wsi słowińskiej to przede wszystkim pora kopania torfu. Pozyskiwanie torfu było wspólną pracą słowińskiej społeczności wiejskiej. Wszyscy sobie wzajemnie pomagali, a każdy dzień kopania torfu kończyli biesiadą w gospodarstwie, które danego dnia w torf zaopatrywano. Cały dwu-, trzytygodniowy okres kopania torfu, czyli wspólną codzienną pracę i wspólne wieczorne uczęszczanie Słowińcy nazywali czarnym weselem.

Czarne Wesele w Muzeum jest nawiązaniem do tej dawnej tradycji. Jego głównym założeniem jest prezentacja prostej techniki wydobywania torfu, stosowanej w XIX w. na bagnistych terenach położonych wokół jeziora Gardno i Łebsko. Toteż na łące w pobliżu zagród można podglądać pracujących przy torfie mężczyzn.



Wszystkich, którzy odwiedzą skansen 1, 2 lub 3 maja zachęcamy do sprawdzenia swoich sił i umiejętności w wykonywaniu tych wszystkich prostych acz nie zawsze łatwych czynności. A spacerując od zagrody do zagrody można podglądać pracę artystów ludowych i amatorów, którzy rzeźbią, malują bądź haftując odkrywają tajniki swojej sztuki. Nie zabraknie też muzyki ludowej. Zaproszone zespoły: *Modraki* z Parchowa, *Gzube* z Tuchomia, *Ziemia Lęborska* z Lęborka, *Jasień* z Jasienia będą grały, śpiewały i tańczyły we wszystkich obejściach.

A po pracy, spacerze i wysiłku żur słowiński i chleb ze smalcem podane na świeżym powietrzu smakować będą wyśmienicie. Dłużej pobiesiadować będzie można przy punktach gastronomicznych na łączce opodal zagród.

1 maja o godz. 11.00 zapraszamy na otwarcie nowo powstałego Słowińskiego Centrum Kultury Regionalnej (budynek dawnej szkoły) i nowej wystawy czasowej po tytule Czaśy, miejsca,

ludzie. Ziemia słupska na starej pocztówce., przygotowanej w sali wystawowej Centrum. Podczas uroczystości wystąpi (po raz pierwszy) kapela *Niwa Modrego Lnu*, która zaprezentuje dawne ludowe melodie z powiatu słupskiego i unikalne, ponad stuletnie pieśni słowińskie w nowych aranżacjach.

Tradycyjnie już zapraszamy też 1 maja o godz. 12.00 na otwarcie nowej wystawy czasowej w chałupie z Żoruchowa. Tym razem pokażemy dorobek życia dwóch malarzy pochodzenia niemieckiego, związanych z ziemią słupską: Hansa Wintera i Johanna Sauera. Wystawa ze zbiorów prywatnych i Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku prezentowana będzie w Muzeum Wsi Słowińskiej do 24 czerwca.

Mieczysław Jaroszewicz
Dyrektor Muzeum Pomorza
Środkowego w Słupsku
Fot. Zbigniew Bielecki

Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjno-Drogowych Krężel Sp. z o.o.
76-251 Kobylnica, ul. Kasztanowa 1
tel. 059 841 07 80, 059 842 99 82, fax 059 841 07 90
www.krezel.com.pl e-mail:office@krezel.com.pl



Krężel



GWARANTUJEMY
NAJWYŻSZĄ JAKOŚĆ I KONKURENCYJNE CENY

Wykonujemy wszelkiego rodzaju
roboty drogowe, chodnikowe i odwodnieniowe.
Specjalizujemy się w układaniu kostki polbruk.



SETNE URODZINY PANI JADWIGI



Gmina Smoldzino przeżywała niespotykaną uroczystość. Setne urodziny obchodziła Jadwiga Czarzasta, emerytowana nauczycielka języka polskiego. Dostojna Jubilatka wychowała syna Leszka, który teraz jest jej ostoją. W 1978 roku została wdową. Obecnie mieszka z synem i synową w Sopocie. Ale już od wiosny do jesieni przebywa u siebie w Smoldzinie. – Tu jest tak pięknie, świeże powietrze, spokój znakomita atmosfera. A czy może być inaczej jeśli mieszkam tu od 1946 roku, kiedy wspólnie z mężem Henrykiem przybyliśmy organizować szkolnictwo. On był kierownikiem, a ja nauczycielką – opowiada. Jubi-

latką opiekują się najbliżsi, w tym wnukowie: Piotr i Paweł.

Z okazji stulecia Dostojną Jubilatkę odwiedzili z prezentami, kwiatami i pamiątkowymi dyplomami – Wójt Gminy Andrzej Kopiniak, przewodniczący Rady Gminy Marian Ziółkowski, wiceprzewodniczący Rady Powiatu – Marcin Białas oraz Radca Generalny Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego, wysłannik premiera RP Danuta Kleczek. Jubilatka wszystkie życzenia przyjęła z radością i uśmiechem. Podniosły nastrój podtrzymywała – utworami poetycko-muzycznymi – grupa młodzieży z miejscowej szkoły pod opieką samego dyrektora Jana Fleszera.

W imieniu władz jako pierwszy specjalne życzenia jubilatce złożył Wójt Andrzej Kopiniak. – Z wyrazami głębokiego szacunku składam czcigodnej Pani najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności, uśmiechu i radości każdego dnia. Niech dobry Bóg darzy zdrowiem i pozwoli cieszyć się ludzkim szacunkiem i miłością...

Uroczystości rozpoczęto mszą świętą w kościele parafialnym pod wezwaniem Trójcy Świętej w Smoldzinie. Ksiądz proboszcz Robert Jakubowski nawiązał do bajkowych przesłań dotyczących naszego życia. Zwykle kończą się one puentą:

„Żyli długo i szczęśliwie”. Aby dojść do tak długiego wieku trzeba wielkiego dystansu do szarej rzeczywistości, do problemów codziennych. Należy znaleźć radość życia z domem rodzinnym. Potrzebę odczucia bliskości sąsiadów. Pani Jadwiga zawsze była związana z mieszkańcami Smoldzina. Wychowała wielkie grono swoich uczniów. Podczas mszy świętej, na pytanie księdza Roberta kto jest uczniem pani Jadwigi, podniósł się las rąk. – Nasza Szanowna Jubilatka jest wybitnym dowodem radości życia katolickiego – podsumował proboszcz Robert Jakubowski.

Jubilatka mówiła o tym, że bliscy są sensem jej życia i to oni dają jej energię i pogodę ducha. – Najważniejsza jest rodzina. Tu należy szukać szczęścia i miłości. Wsparcia i dobrych wartości. Jubilatka, choć urodziła się w Zielonej k. Mławy, lata młodości spędziła w Wejherowie. Tam skończyła seminarium i kursy dające jej zawód nauczyciela. W wieku 20 lat rozpoczęła pracę w Smolnie k. Pucka. Po wojnie przyjechała na ziemię odzyskane. Swoją pracę z młodzieżą bardzo dobrze wspomina. Uwielbia gotowanie i telewizyjne seriale. Padające dziś z ust gości życzenia „200 lat życia” przyjmowała z pogodnym uśmiechem, bo radości życia starczy jej nawet

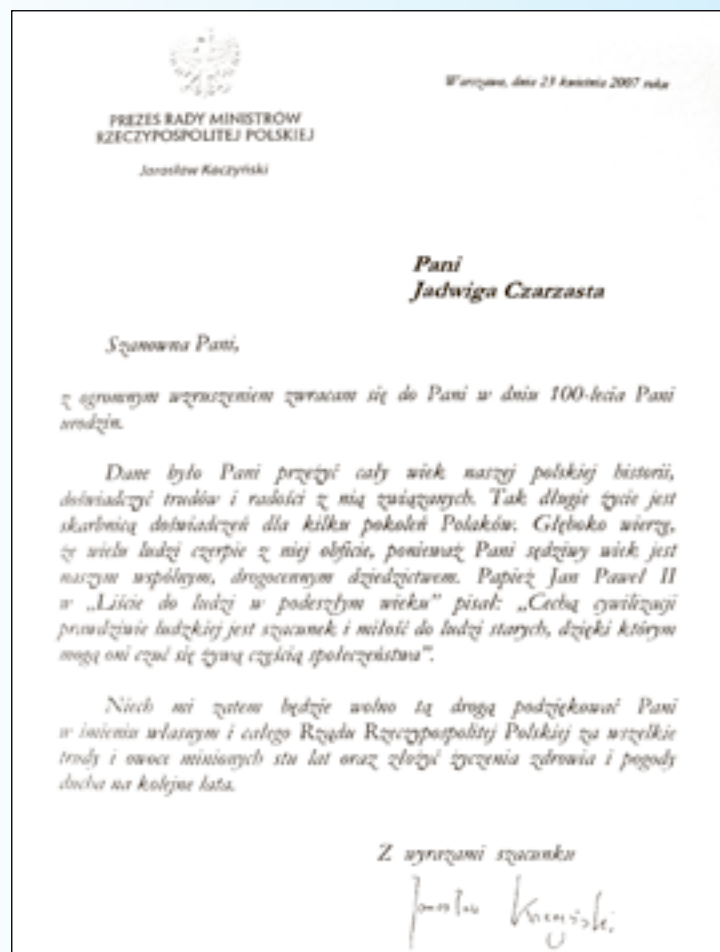


Życzenia składa Wójt Andrzej Kopiniak

na dużo, dużo więcej. Z lubością przysłuchiwała się utworom śpiewanym przez grupę muzyczną pani dyrektor Danuty Grabowskiej z Gminnego Ośrodka Kultury.

Życzymy Dostojnej Jubilatce dalszych lat życia w dobrym zdrowiu i szczęściu rodzinnym.

**Tekst i zdjęcia
Jerzy Raube**



Piłkarska Sobota w Smoldzinie

W sobotę, 24 marca br. na stadionie sportowym w Smoldzinie odbył się turniej piłki nożnej dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum z terenu gminy Smoldzino. Został on rozegrany w ramach akcji PZU "Aktywuj się". Patronat nad turniejem objęli Wójt Gminy Smoldzino Andrzej Kopiniak i Arkadiusz Walach przewodniczący Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Turniej rozgrywany był w dwóch kategoriach: Szkoła Podstawowa i Gimnazjum. W rozgrywkach pierwszej kategorii wzięło udział 6 drużyn. Pierwsze miejsce i Puchar Wójta Gminy Smoldzino zdobyła drużyna "Chelsea" (Adam Schismak, Jakub Rykaczewski, Paweł Gazda, Kamil Szmalc,

Konrad Nowak i Norbert Makowski), drugie "Czerwone Diabły", trzecie "Dzieci Chucka Norrisa". Tytuł najlepszego bramkarza zdobył Eric Bajc, najlepszym zawodnikiem został Paweł Kicak, natomiast najwięcej bramek strzelił Konrad Nowak. Miano największego pechowca turnieju można przypisać Damianowi Sędziakowi, który złamał rękę. W kategorii drużyn gimnazjalnych, walczących o Puchar Przewodniczącego Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wzięło udział 5 drużyn. Miejsca na podium zajęły: 1. "Niepokonani" (Mariusz Kasiński, Marek Kazimieruk, Bartek Dołycki, Jarek Chrywniak, Mateusz Górecki, Mikołaj Biłyk i Bartłomiej Wyka); 2. "Dream Team", 3. "Gorzkie Łzy". Królem strzelców w tej kat. został Marek Kazimieruk, najlepszym bramkarzem – Mikołaj Biłyk, tytuł najlepszego



Zdaniem dyrektora Jana Fleszera (trzeci z prawej) impreza będzie cyklicznie powtarzana.

zawodnika turnieju zdobył Karol Czechowski, który wykazał się na murawie świetnymi zdolnościami technicznymi.

Sobotni "Dzień z Piłką" zakończyło wspólne ognisko, które poprzedziło uroczyste wręczenie zawodnikom pamiątkowych dyplomów, medali i pucharów. Nagrody wręczali Wójt Gminy oraz Arkadiusz Walach.

Zgromadzeni na trybunach stadionu kibice i zaproszeni goście wspólnie podkreślali,

że takie imprezy, w których młodzież wykazuje ducha sportu są potrzebne szczególnie teraz, gdy młodzi ludzie zajmują się przede wszystkim "surfowaniem w sieci". Z pomocą władz gminnych promocja zdrowego trybu życia w gminie Smoldzino może przynosić efekty, potrzeba tylko ludzi, tak jak organizujący ten turniej nauczyciele wf-u z ZS w Smoldzinie, by osiągnąć cel.

**Mariusz Kasiński
Fot. Jerzy Raube**



TARGI W WARSZAWIE

Na wakacje do Dwumiasta!



W dniach 20 – 22 kwietnia odbyły się w Warszawie XII Targi Turystyki i Wypoczynku LATO 2007 – największy w Polsce przedwakacyjny kiermasz ofert turystycznych. Blisko 200 wystawców prezentowało swoje oferty na czas urlopów wakacyjnych i weekendowych wyjazdów za miasto. Nie zabrakło również Słupska, który w ramach „Dwumiasta” wystąpił już nie po raz pierwszy na wspólnym stoisku z Ustką.

Przygotowaliśmy atrakcyjne i wyróżniające się stoisko, które zainteresowało wielu potencjalnych turystów jak również osoby z branży. Wystrój nawiązywał do klimatu obu miast, a zdjęcia przedstawiały urocze słupskie

zabytki, ustecką plażę i port. Klientów przyciągał unoszący się w powietrzu zapach wędzone-

go łososia, kolorowe akwarium z żywymi rybami i pyszne cukierki z Pomorzanki. Prezentowaliśmy słupską ceramikę, znaną ze względu na swoje oryginalne zdobnictwo, pluszowe miniatury Słupskiego Niedźwiadka Szczęścia, kubki i inne materiały promocyjne i informacyjne z logo Słupska i herbem Ustki.

Największą liczbę odwiedzających stanowili Warszawiacy, którzy szukali spokojnych i ciekawych miejsc do wypoczynku. W ciągu zaledwie trzech dni mogli się oni zapoznać z atrakcyjną ofertą naszego regionu, w tym Słupska, który jest jednym z najpiękniejszych miast północnej Polski.

OIT



O naszym mieście

Wizytówką miasta jest neogotycki ratusz miejski z 1901 r., z którego wieży rozciąga się piękna panorama miasta i doliny rzeki Słupi. Można tam zobaczyć legendarnego „Słupskiego Niedźwiadka Szczęścia”.

Goszcząc w Słupsku warto odwiedzić Zamek Książąt Pomorskich, który wraz z przylegającym doń Młynem Zamkowym, Spichlerzem i Bramą Młyńską stanowi najważniejszy element historyczny miasta. W zbiorach muzeum znajduje się unikatowa kolekcja prac St. I. Witkiewicza – Witkacego.

Podczas spaceru po mieście warto odwiedzić gotyckie bramy i słynną basztę czarownic,

gdzie znajduje się salon wystawowy Bałtyckiej Galerii Sztuki Współczesnej. Na uwagę zasługują również gotyckie kościoły. Wspaniałe dopełnienie dla historycznego charakteru miasta stanowią atrakcje tj. najstarsza w Europie drewniana winda, kawiarnia w tramwaju czy kalendarz kwiatowy z codziennie układaną datą. Miasto może pochwalić się znanymi postaciami. To właśnie ze Słupska pochodzi Otto Freundlich – twórca Europejskiej Drogi Rzeźb, symbolu wolności i pokoju oraz Heinrich von Stephan – autor pierwszej kartki pocztowej.

Zapraszamy Państwa do Słupska, a przekonacie się, że warto tu przyjechać, zobaczyć, polecić znajomym. A może kiedyś powrócić? Do pięknych miejsc zawsze się wraca...

Ośrodek Informacji Turystycznej w Słupsku

al. Sienkiewicza 19

76-200 Słupsk

tel./fax 059 84 24 326

e-mail: it@poczta.onet.pl

www.slupsk.pl

godziny otwarcia:

1.06 – 15.09

poniedziałek – piątek

8:00 – 18:00

sobota 9:00 – 15:00

16.09 – 31.05

poniedziałek – piątek

8:00 – 16:00

OIT

WOLNY RYNEK ENERGII ELEKTRYCZNEJ

W siedzibie Koncernu Energetycznego ENERGA SA w Gdańsku, odbyła się konferencja prasowa, na którą przybyła liczna grupa dziennikarzy prasy, radia i telewizji z Pomorza. Głównym tematem były problemy związane z wolnym rynkiem energii elektrycznej. Na pytania dziennikarzy odpowiadała m.in. prezes Zarządu Alicja Barbara Klimiuk.

Polska, jako członek Unii Europejskiej, zobowiązała się do

pełnego otwarcia rynku energii z dniem 1 lipca 2007 r. Od tego dnia każdy odbiorca, zarówno gospodarstwa domowe jak i firmy, będzie miał możliwość swobodnego wyboru sprzedawcy energii elektrycznej, bez względu na miejsce przyłączenia do sieci elektroenergetycznej.

Aby umożliwić równoprawny dostęp do sieci wszystkim uczestnikom rynku energii, przedsiębiorstwa dystrybucyjne nie będą

mogły prowadzić działalności handlowej w odniesieniu do energii elektrycznej. Po to, aby rozdzielić dystrybucję energii od jej sprzedaży do 1 lipca 2007 r. wszystkie krajowe spółki dystrybucyjne zobligowane są ustawą „Prawo energetyczne” do prawnego wydzielenia Operatora Systemu Dystrybucyjnego (OSD).

OSD, jako właściciel sieci elektroenergetycznej, zajmować się będzie transportem energii do



odbiorcy, natomiast sprzedawca – zajmujący się handlową stroną obsługi klienta – sprzedawca energię odbiorcom za pośrednictwem sieci należącej do dostawcy, czyli OSD.

Zacznie więc działać, stosowana już w krajach zachodniej Europy, zasada TPA (z ang. Third Party Access), oznaczająca możliwość korzystania z sieci przesyłowej przedsiębiorstwa sieciowego bez obowiązku kupowania od niego energii elektrycznej. Tym samym klient z Wrocławia lub Zakopanego będzie mógł zaopatrywać

się w energię np. u sprzedawcy z Gdańska lub w innej spółce handlującej energią elektryczną. Energia zakupiona u nowego sprzedawcy zostanie przesłana przez sieć lokalnej spółki dystrybucyjnej, za co otrzyma ona stosowną opłatę wynikającą z taryfy. Już teraz w taryfie oraz na fakturach opłaty za usługi dystrybucyjne są oddzielone od opłat za energię elektryczną. Po 1 lipca za samą energię zapłacimy już nowemu sprzedawcy.

Tekst i Fot.
Zbigniew Bielecki





SCANIA SOLIDNYM PRACODAWCĄ



SCANIA

Firma Scania otrzymała tytuł Solidny Pracodawca Roku 2006. Jest to ogólnopolska nagroda przyznawana przez Przegląd Gospodarczy, ukazujący się na łamach Gazety Prawnej. Celem akcji jest promowanie najlepszych pracodawców i wskazywanie firm, z którymi warto wiązać zawodową przyszłość. To bardzo ważne również z tego względu, że dziś ponad połowa polskich przedsiębiorstw boryka się z problemami kadrowymi, związanymi ze znalezieniem odpowiednich kandydatów do podjęcia pracy w firmie.

Firma Scania postrzegana jest jako jeden z najlepszych i wzorcowych pracodawców. - Wiemy, że pieniądze nie są głównym motywatorem - mówi o succe-

sie firmy Sylwester Wojewódzki, Zastępca Dyrektora Zarządzającego - Naszym mottem zawsze była i pozostanie walka o człowieka i jego talenty.

Kryteria, jakimi kierowano się przy wyborze kandydatów do tego zaszczytnego tytułu to przede wszystkim tempo rozwoju firmy na przestrzeni ostatnich lat, wizerunek firmy w otoczeniu oraz wskaźnik solidności zatrudnienia. Na ten ostatni składają się warunki pracy, terminowość wypłat, warunki socjalne, fundusze wczasowe, szkolenia pracowników i pokrywanie kosztów podjętej przez pracowników nauki. - W naszej załodze cenimy chęć do nauki - mówi Gert Flodkvist, Dyrektor Zarządzający

Scania Production Słupsk S.A. - A przygotowanie pracowników do wykonywania powierzonych im czynności rozpoczyna się z dniem podjęcia pracy. Szkolimy ludzi nie tylko w Polsce, ale również w Szwecji - dodaje Flodkvist. Scania to firma, która chętnie pomaga pracownikom podwyższać kwalifikacje zawodowe. Ponieważ ma indywidualny plan w stosunku do każdego pracownika, poprzedzony dyskusją na temat jego kompetencji. Plan ten zawiera wyraźnie określone długo- i krótkoterminowe założenia. Zarząd dba również, by systematycznie wzrastał poziom znajomości języka angielskiego załogi - na cel ten asygnowane są ogromne środki. Obecnie kilka

osób, po ukończeniu odpowiednich studiów zajęło kierownicze stanowiska, a jedna pracuje w centrali w Szwecji. Ciągły rozwój kompetencji załogi umożliwia przede wszystkim efektywne wykorzystanie zasobów ludzkich, przyczyniając się tym samym do wzrostu efektywności i jakości pracy. Szkolenia jednak nie zawsze muszą wiązać się bezpośrednio z powierzonymi obowiązkami. - Staramy się, aby tematyka szkoleń odpowiadała zakresowi wykonywanej pracy - mówi Katarzyna Ożarek, Menedżer Działu Personalnego - ale mamy również wiele innych ciekawych i użytecznych kursów, np. z zakresu ergonomii pracy - „Jak zapobiegać bólowi kręgosłupa i

stawów w pracy biurowej?”, czy tematyki zakładowych organizacji związkowych „Związki zawodowe w przedsiębiorstwie”.

Zarząd ponadto umiejętnie przedkłada codzienne wydarzenia na wspólny sposób myślenia załogi. Wie, że zaangażowanie pracowników przedkłada się na szybkie tempo rozwoju firmy. Dlatego też Scania kładzie nacisk na imprezy integracyjne i działalność socjalną. - Poszukiwanie nowych, coraz lepszych rozwiązań jest znamienne dla firm skandynawskich - twierdzi Ożarek. Model zarządzania zasobami ludzkimi przyjęty przez Skandynawów należy do najlepszych w Europie.

Gratulujemy tytułu!

MŁ

Fot. Zbigniew Bielecki



LEKI WYDAWANE BEZ RECEPTY

DYŻUR CENOWY W SŁUPSKU PEŁNIĄ:

BEZPŁATNY DOWÓZ LEKÓW DO DOMU
INFOLINIA 0 801 59 59 59

APTEKA w C.J.E. Słupsk
CZYNNĄ 7 DNI W TYGODNIU
Słupsk, ul. Szwedzka 34 B
tel. (0-59) 840 30 31

APTEKA "MARIACKA"
Słupsk, ul. Jagiello 3
tel. (0-59) 842 98 03
czynna: pon-pt 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

APTEKA "RATUSZOWA"
CZYNNĄ CAŁĄ DOBĘ
Słupsk, ul. Turwina 4
tel. (0-59) 842 49 57

APTEKA Dom Leków
Słupsk, ul. Zimolanki/Jedności Narodowej
tel. (0-59) 840 30 30
czynna: pon-pt 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

APTEKA "KOLEJNY FARMACEUTYK W SŁUPSKU"
CZYNNĄ 7 DNI W TYGODNIU
Słupsk, ul. Kapuścińska 28 (przy szpitalu)
tel. (0-59) 840 26 30

Przed użyciem zapoznaj się z ulotką, która zawiera wskazania, przeciwwskazania, dane dotyczące działań niepożądanych i dawkowania, oraz informacje dotyczące stosowania produktu leczniczego, bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą.

WYCIĄG Z CENNIKA APTEKI			
LEKI ZA GROSZE			
NAZWA PREPARATU	dawka / postać	NASTA CENA	NASTA CENA
ANGRYL 1	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 2	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 3	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 4	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 5	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 6	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 7	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 8	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 9	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 10	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 11	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 12	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 13	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 14	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 15	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 16	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 17	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 18	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 19	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 20	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 21	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 22	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 23	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 24	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 25	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 26	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 27	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 28	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 29	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 30	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 31	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 32	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 33	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 34	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 35	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 36	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 37	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 38	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 39	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 40	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 41	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 42	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 43	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 44	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 45	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 46	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 47	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 48	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 49	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 50	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 51	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 52	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 53	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 54	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 55	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 56	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 57	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 58	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 59	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 60	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 61	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 62	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 63	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 64	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 65	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 66	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 67	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 68	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 69	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 70	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 71	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 72	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 73	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 74	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 75	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 76	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 77	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 78	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 79	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 80	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 81	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 82	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 83	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 84	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 85	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 86	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 87	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 88	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 89	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 90	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 91	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 92	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 93	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 94	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 95	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 96	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 97	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 98	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 99	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 100	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 101	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 102	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 103	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 104	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 105	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 106	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 107	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 108	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 109	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 110	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 111	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 112	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 113	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 114	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 115	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 116	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 117	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 118	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 119	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 120	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 121	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 122	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 123	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 124	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 125	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 126	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 127	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 128	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 129	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 130	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 131	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 132	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 133	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 134	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 135	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 136	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 137	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 138	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 139	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 140	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 141	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 142	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 143	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 144	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 145	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 146	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 147	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 148	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 149	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 150	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 151	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 152	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 153	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 154	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 155	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 156	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 157	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 158	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 159	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 160	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 161	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 162	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 163	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 164	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 165	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 166	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 167	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 168	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 169	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 170	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 171	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 172	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 173	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 174	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 175	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 176	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 177	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 178	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 179	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 180	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 181	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 182	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 183	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 184	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 185	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 186	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 187	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 188	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 189	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 190	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 191	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 192	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 193	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 194	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 195	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 196	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 197	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 198	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 199	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 200	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 201	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 202	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 203	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 204	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 205	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 206	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 207	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 208	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 209	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 210	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 211	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 212	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 213	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 214	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 215	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 216	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 217	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 218	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 219	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 220	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 221	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 222	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 223	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 224	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 225	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 226	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 227	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 228	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 229	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 230	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 231	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 232	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 233	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 234	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 235	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 236	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 237	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 238	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 239	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 240	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 241	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 242	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 243	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 244	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 245	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 246	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 247	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 248	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 249	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 250	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 251	100 mg / 10	0,01	
ANGRYL 252	100 mg / 10	0,01	

Sesja Rady Gminy w Główczych



Od lewej: Zenon Fil, Janusz Jereczek, Ryszard Kwiatkowski, Krystyna Śpiewak, Józefa Jóskowska, Karina Przybysz, Wójt - Czesław Kosiak, Marzena Wygocka, Jerzy Horbach, Mirosław Mańkowski, Przewodniczący Rady Gminy - Jan Puchalski, Jarzqb Zdzisław. Nieobecni usprawiedliwieni: Jerzy Majkowski, Michał Matkowski, Władysław Wasilewski.



zł, co stanowi 98,3% wykonania planu. Wydatki zostały poniesione w kwocie 19.855.575,28 zł, co stanowi 85,17% planu. Jak z powyższych wyliczeń wynika, dochody gminy były wyższe od wydatków o 13,13%. Wynik finansowy wyniósł + 156.773,86 zł.

Za realizację budżetu w roku 2006 radni gminy jednogłośnie udzielili absolutorium Wójtowi Gminy Główczyce - Czesławowi Kosiakowi.

Anna Hildebrandt
Fot. Zbigniew Bielecki

Dnia 23 kwietnia 2007 odbyła się sesja Rady Gminy w Główczych poświęcona ocenie wykonania budżetu za 2006 roku.

Budżet gminy na 2006 rok 20.358.964,00 zł, wydatki w wysokości 19.855.575,28 zł, co stanowi 85,17% planu. Jak z powyższych wyliczeń wynika, dochody gminy były wyższe od wydatków o 13,13%. Wynik finansowy wyniósł + 156.773,86 zł.





HIER ENTSTEHT EINE DER GROSSTEN UND MODERNSTEN PRODUKTIONSSTAETTEN FUER STAHLTUEERME VON WINDENERGIEANLAGEN

TUTAJ POWSTAJE JEDEN Z NAJNOWOCZESNIEJSZYCH I NAJWIEKSZYCH ZAKLADÓW PRODUKUJĄCYCH WIEŻE ELEKTROWNI WIATROWYCH

WE ARE BUILDING ONE OF THE BIGGEST AND MOST MODERN PRODUCTION SITES FOR TOWERS FOR WIND ENERGY TURBINES



Inwestor: C.B. Windenergy Słupsk Sp. z o.o.

Wykończenie: Sierpień 2007

Informacja: 0 598 400 755

e-mail: info@cb-windenergy.com



Słupskie wiatraki

W Słupskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej odbyło się uroczyste wmurowanie kamienia węgielnego pod nowo budowanym zakładem. Inwestorem jest Spółka „C.B. Windenergy Słupsk”, która w czerwcu 2006 roku otrzymała zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej w strefie. Na gruncie o powierzchni ponad 6 ha w Obszarze „Słupsk-Włynkówko” spółka

rozpoczęła budowę zakładu produkującego elementy do siłowni wiatrowych. „C.B. Windenergy Słupsk” Sp. z o.o. jest ponadto projektantem i wykonawcą Słowińskiego Parku Siłowni Wiatrowych w pasie nadmorskim Wybrzeża Środkowego Pomorza. Spółka „C.B. Windenergy Słupsk” będzie również zaangażowana w montaż urządzeń siłowni wiatrowych na wcześniej

wydzierzawionych terenach. Przewiduje się uruchomienie w pasie nadmorskim kilkuset elektrowni wiatrowych.

Mówi współwłaściciel jest Spółka „C.B. Windenergy Słupsk” **Clemens Barlage**:

– „C.B. Windenergy Słupsk” zostało założone przez małżeństwo Urszuli i Clemensa Barlage, tak jak w 1965 roku przedsiębiorstwo AIR System Barlage w Niemczech. To ostatnie prowadzili przez prawie 40 lat z dobrym wynikiem zatrudniając 400 pracowników, w tym, od 36 lat 150 polskich pracowników kontrak-

towych. Tutaj zdobyto właśnie doświadczenie w produkcji i handlu dużymi komponentami, jak również pozytywne doświadczenie współpracy z polskimi pracownikami i kontrahentami.

Firma „C.B. Windenergy Słupsk” rozwija farmy wiatrowe i zamierza jeszcze w 2007 roku produkować wieże stalowe do elektrowni wiatrowych. Już dzisiaj w biurach firmy w Słupsku, Berlinie i Schweinfurcie zatrudniono 20 pracowników, a docelowo będzie ich 300 przy wykonaniu wież. Zespół ten będzie produkował około 150 wież rocznie

i przetwarzał niewyobrażalną liczbę, 36 tysięcy ton blachy. Tylko na to będzie potrzebnych 1600 dostaw samochodami ciężarowymi. Mając na względzie dobro załogi i regionu, stawiamy na finansowanie i technikę międzynarodowego doświadczonego partnera jak Green Power, Investment i Siemens.

Już dzisiaj myślimy o powiększeniu zakładu produkcyjnego, aby pozyskać trwałą kooperację z Siemensem, między innymi dostawy wież na rynek amerykański.

J.R.
Fot. Wojciech Bielecki



Ośrodek Szkolenia Kierowców kategoria D



Czynna codziennie 6.30 - 21.30 Kobylnica, ul. Prof. Poznańskiego 1A



TURYSTYKA

to podstawowa gałąź gospodarki. W Gminie Ustka można znaleźć wszystko, czego oczekuje turysta. Tu jest czyste morze, rozległe i piaszczyste plaże, malownicze wydmy, niespotykane klify porośnięte lasami bukowymi i mieszanymi oraz wyjątkowy mikroklimat z dużą zawartością soli i jodu. Do najważniejszych miejscowości turystycznych leżących bezpośrednio nad morzem należą tętniące życiem Rowy ze świetnie rozwiniętą infrastrukturą turystyczną, "dziewicza" Dębina z jednym z największych klifów, uroczę, otoczone lasami Poddąbie i nie mniej malownicze Orzechowo i Przewłoka. Dużego znaczenia turystycznego nabierają też pobliskie Wytowno i Lędowo.

Miłośnicy czynnego wypoczynku znajdą szlaki rowerowe, piesze, konne oraz szlak wodny rzeką Słupią i Łupawą. Wędkarstwo, zwłaszcza połowów troci i łososi na Słupi staje się od paru lat wielką atrakcją tzw. turystyki wędkarskiej w Polsce.

PRZEWŁOKA

Miejscowości Przewłoka, Zapadłe, Orzechowo leżą w rejonie obszaru krajobrazu chronionego "Wybrzeże Bałtyku na wschód od Ustki". Staje się centrum turystycznym, coraz bardziej konkurencyjnym dla miasta. Przewłoka, podobnie jak Ustka, aż do 1831 roku była własnością Słupska. Dziś Przewłoka to bardzo atrakcyjny turystycznie teren. Na szczególną uwagę zasługuje realizacja projektu mającego na celu stworzenie zupełnie nowej, niezależnej jednostki urbanistycznej. W ciągu najbliższych lat obok Przewłoki-Wieś i Osiedla Przewłoka powstanie nowoczesna osada turystyczno-uzdrowiskowa.

Wieś Przewłoka istniała już w początkach XV wieku. Pierwszy zapis historyczny o wsi pochodzi z r. 1426, kiedy władze miejskie Słupska dla bezpieczeństwa żeglugi na Słupi wykupiły te tereny.

ROWY

Najważniejsza wieś rybacka i letniskowa Gminy Ustka, położona przy ujściu rzeki Łupawy z jeziora Gardno do morza, na pograniczu Słowińskiego Parku Narodowego. Zabudowa wsi to przede wszystkim ośrodki wczasowe, pensjonaty i domki rekreacyjne. W Rowach warto zobaczyć neoromański kościół z I połowy XIX w., zbudowany z bloków granitowych, z dzwonnica, stary cmentarz z grobami Szwedów, Norwegów, Francuzów, Holendrów i Hiszpanów, co pozwala sądzić, że dawniej wieś posiadała duży port, do którego zawijały okręty z odległych zakątków. Podczas spacerów ulicami Rowów można też zwrócić uwagę na pochodzące z XIX w. domy szachulcowe. Rowy to ważny ośrodek turystyczny - kończy się w tym miejscu corocznie organizowany spływ kajakowy Szlak Łupawy o długości około 100 km, punkt kulminacyjny ścieżki rowerowej "Szlakiem zwiniętych torów", brama do Słowińskiego Parku Narodowego. Odbywają się tu zawody wędkarskie. Latem gromadzą się w Rowach zwolennicy naturyzmu.

PODDĄBIE

Nadmorskie Poddąbie leży w obrębie obszaru krajobrazu chronionego. Malowniczy klif jest areną odwiecznej walki nadmorskich buków ze sztormami podmywającymi brzeg. Obecne Poddąbie w XVIII w. założyli koloniści sprowadzeni za sprawą króla Prus, Fryderyka Wielkiego.

Położenie w enklawie leśnej, pozwala wieś te charakteryzować jako posiadającą swoisty mikroklimat. Organizowane w Poddąbiu liczne imprezy rowerowe np. "Szlakiem Zwiniętych Torów", przyczyniły się do nadania miejscowości miana Rowerowej Stolicy Polski. Warto odwiedzić i zobaczyć ten urokliwy teren, pełen starych bukowo-dębowych oraz sosnowych lasów, coraz rzadziej spotykanych nad wybrzeżem Bałtyku.

DĘBINA

Wieś położona na trasie Słupsk - Rowy, 700 m od morza i 2 km od j. Gardno. Tereny otaczające wieś porośnięte są lasami mieszanymi z dużą ilością dębów. Wjazd do dawnego dworu strzegą dwa wielkie głazy (kamienie młyńskie), a na dziedzińcu stoi dąb o obwodzie 4.75 m. Miejsca noclegowe turyści znajdą u gospodarzy lub w ośrodku wczasowym.

Coraz atrakcyjniejsza letniskowa wieś nadmorska między Ustką i Rowami, z piękną panoramą na pobliskie jezioro Gardno i otaczające je bagna i łąki. W 1872 roku przedsiębiorczy właściciel Dębiny (m.in. robił interesy na towarach z rozbitych statków) wybudował nieopodal wsi hutę szkła. Stała przy skrzyżowaniu obecnego szlaku rowerowego z szosą Objazda-Rowy.

Stara słowiańska nazwa Dębiny pochodzi od dębów. W dawnych czasach w rosnącym tu pierwotnym lesie miała mieszkać urodziwa córka drwala, która im częściej kąpała się w leśnym źródle, tym bardziej piękniała. Pewnego dnia znaleziono ją przy źródle martwą i tam też pochowano, przykrywając wielkim kamieniem. Podobno ten leśny grób przetrwał do naszych czasów. Od córki drwala miała pochodzić niemiecka nazwa miejscowości Schoenwalde, w tłumaczeniu: Pięknolas.



KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

Beata Mikołajczyk ze Słupska



spod kosza Jak w finale

ENERGA Czarni mieli szansę złamać regułę, że do półfinału awansują wyżej rozstawieni. Tak było po występach we Włocławku, gdzie notowaliśmy remis 1:1. Po ciężkim boju Czarni odzyskali przewagę parkietu. Nie wygraliby jednak pierwszego meczu z Anwilem bez kapitalnej skuteczności rzutowej i determinacji w drugiej dogrywce.

– Wierzę w każdego naszego zawodnika. Ludzie oceniają zespół z zewnątrz, po tym co widzą na boisku. Mogę zapewnić, że w drużynie jest bardzo dobra, koleżeńska atmosfera. Wszyscy solidnie pracują. Myślę, że w Słupsku zaprezentujemy się jeszcze lepiej. To nam się wszystkim przyda, bo zagramy najważniejsze spotkania w sezonie – opowiadał trener Igor Griszczuk.

Igor, mistrz motywacji, rzucił swoich ludzi do boju. Zawodnicy robili co mogli, ale musieli uznać wyższość rywali. – Bez dobrej defensywy nawet największe wysiłki w ataku na nic się zdadzą. Wygraliśmy obroną, zresztą rywale w tym elemencie także spisywali się znakomicie. Aby wyjść na czystą pozycję, trzeba się było tak mocno napracować, że potem przy rzucie wyraźnie brakowało siły – podsumował Słoweniec Goran Jagodnik.

Czego brakowało Czarnym? Na pewno większej siły w ofensywie. Przypomnijmy, że w trzecim meczu ćwierćfinału sezonu 2005/06 słupszczanie zaskoczyli Śląsk rzutami z obwodu. Nie wygraliby we Wrocławiu bez 10 „trójek” Aleksandra Kudriawcewa i Tarmo Kikerpilli. Wraca jak bumerang nazwisko tego drugiego.

W tym sezonie Kudriawcew znów mógł być bohaterem play off, ale... W końcówce trzeciego spotkania Czarni przegrywali różnicą ośmiu punktów i zniwelowali ją do jednego. W przedostatniej akcji Białorusin wpadł jednak w pułapkę.



Może za bardzo uwierzył w to, że to on, a nie któryś z kolegów z drużyny powinien wykonać kluczowy rzut. Przy prowadzeniu rywali 65:64, tak wbiegał w ich strefę podkoszową, że wpadł na mur stworzony przez czterech graczy Anwila. Piłkę wybił mu Seid Hajrić. Czarni mogli tylko faulować, a „Sasza” widząc co zrobił, po prostu padł na kolana.

– Nie ganię „Saszy” za porażkę. Ja czy ktoś inny mógłby popełnić taki sam błąd. To się zdarza. Wierzę, że wygramy mecz ostatniej szansy. Będzie wielki dym – mówił, jak zwykle bojowo nastawiony, Griszczuk.

Czarni wybrali się na wojnę zupełnie serio. Popełnili 9 fauli, co dało także 12 rzutów osobistych dla rywali (wszystkie wykorzystane). Dość szybko sędziowie ostudzili najlepszego w ekipie Czarnych Kudriawcewa (3 faule w dwóch kwartach) i jego rywal Andrzej Pluta mógł czuć się swobodnie. We

wcześniejszych trzech spotkaniach ćwierćfinałowych reprezentant Polski zdobył łącznie 9 punktów, zaś w tym spotkaniu 16.

Przez całe spotkanie gospodarze gonili rywali, ale w końcówce znów zabrakło skuteczności w ofensywie. Po meczu trener Igor Griszczuk powiedział, że to był... finał tego sezonu.

– Wiem co mówię, bowiem sam pięć razy występowałem jako zawodnik w finałach mistrzostw Polski. To co pokazały obie drużyny, zasługuje na miano finału. Chciałbym podziękować kibicom, którzy tak dzielnie wspierali nas przez cały sezon. A było nam trudno, bo broniliśmy miana brązowych medalistów.

Czarni ten sezon zakończyli na 5. miejscu. Na pożegnanie z kibicami rozegrają jeszcze kilka spotkań towarzyskich.

Jerzy Raube
Fot. autor

Waleczne Pomorze

Nabierają tempa rozgrywki słupskiej A-klasy. W rundzie wiosennej zawodnicy Pomorza Potęgowo (32 pkt.) gonią lidera, Chrobrego Charbrowo (37 pkt.). W ostatniej kolejce Pomorze pokonało po bardzo zaciętej wal-

ce Jantarię w Pobłociu 2:1, mimo, że od 13 minuty przegrywało 0:1. Bramki dla zwycięzców zdobyli: Arkadiusz Patyk i Kamil Gapski. Chrobry z kolei wygrał u siebie z Rowokołem Smołdzino 2:0 i prowadzi w tabeli.

W grupie I na czele tabeli Granit Kończewo (40 pkt.) przed Diamentem Trzebielino (35 pkt.). W meczu na szczycie Diament wygrał z Granitem 1:0.

R



Jedna z wielu groźnych akcji pod bramką gospodarzy. Piłkę uderza czołowy gracz Pomorza A. Patyk.

Fot. Jerzy Raube



ZAPRASZA NA CODZIENNE ZAKUPY !!!
Słupsk, Mostnika 2, Dmowskiego 8
Ustka, Pl. Wolności 9

8 MAJA PIKNIK Z KOSZYKARZAMI I ROZSTRZYGNIECIE!

Dwa Plebiscyty w jednej gazecie i jednym radiu



Wybieramy najlepszego koszykarza w historii koszykarskiej drużyny Czarnych

Nie będziemy Wam nikogo narzucać, wybierzcie go sami, wskażcie tego najlepszego. Na zgłoszenia czekamy do 30 kwietnia br.. Szczegóły na naszej stronie www.zblizenia.pl Wpisując nazwisko nie zapomnijcie podać własnego. Wśród uczestników plebiscytu wylosujemy 5 osób, które uhonorujemy podarkami.

Oto lista kandydatów:

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Zbigniew Białek | 9. Tarmo Kikerpill |
| 2. James Brewer | 10. Margus Metstak |
| 3. Charles Burkett | 11. Andrzej Pluta |
| 4. Jaka Daneu | 12. Zdravko Radulovic |
| 5. Miah Davis | 13. God Shammgod |
| 6. Alex Dunn | 14. John Richard Taylor |
| 7. Przemek Frasunkiewicz | 15. Krzysztof Wilangowski |
| 8. Alex Holcmobe | 16. Gordan Zadravec |

Wybieramy najlepszą czyli złotą trójkę zespołu ENERGA Czarni sezonu 2006-2007

Zasady udziału w zabawie są bardzo proste. Wystarczy wypełnić kupon i wskazać trzech zawodników, których uznajecie za najlepszych w drużynie. Trwa głosowanie na naszej stronie internetowej. O wynikach rywalizacji regularnie informowani jesteście na antenie lokalnego programu miejskiego, gdzie o koszykowce co najmniej dwa razy w tygodniu mówi się o godzinie 7.45 i śródownym sportowym kwadransie o 22.45. Głosujemy do 30 kwietnia. Uroczyste zakończenie plebiscytu planujemy na tradycyjnym spotkaniu kibiców z zawodnikami 8 maja o godz.17 w Parku Kultury i Wypoczynku. Czas na zabawę!

Imprezie patronuje Biuro Promocji i Integracji Europejskiej Urzędu Miejskiego w Słupsku. Czołowy zespół sezonu Dominet Bank Ekstraklasy ENERGA Czarni Słupsk jest ambasadorem, nie tylko sportu, w całym kraju. Koszykarska ekipa z logo miasta na koszulkach sławi nasz region i przysparza zaszczytów jego mieszkańcom.

KUPON KONKURSOWY

Najlepszy z najlepszych

Imię

Nazwisko

Adres

(Dane do wiadomości redakcji)

1.....

2.....

3.....

Złota trójka sezonu 06-07

1.....

2.....

3.....



TECHNO-DOM

ZAKŁAD USŁUGOWO-PRODUKCYJNY

Siemianice k/Słupska, ul. Rzemieślnicza 18

tel. 0 59 847 46 44, kom. 0 508 392 256

www.technodom.com.pl e-mail: technodom@technodom.com.pl

bezpłatna infolinia: 0 801 08 08 58**PROGRAM JAKOŚCI - BUDOWNICTWO**

Certyfikat
03/EIII/2006

Wielkopolskie Stowarzyszenie Badań nad Jakością potwierdza, że

Zakład Usługowo-Produkcyjny
"TECHNO-DOM"**Bożena Wawrzyniak**
wyróżniony jest Certyfikatem**NAJWYŻSZA JAKOŚĆ W BUDOWNICTWIE**za najwyższy standard produkcji i montażu stolarki otworowej,
z drewna i PCV, szaf wnękowych, żaluzji, rolet wewnętrznych,
zewnętrznych i dachowych, moskitier, markiz, instalacji
alarmowych, systemów inteligentnego domu, bram garażowych
oraz modelowe zarządzanie przedsiębiorstwemOdpowiedni dokument audytu certyfikacyjnego potwierdził
spełnienie wymagań i kryteriów regionalnego programu jakości.
Certyfikat pozostaje w mocy przy zachowaniu warunków zawartych w umowie Nr 03/EIII/2006**HONOROWY PATRONAT**Prezes Zarządu
WSBJ
Michał GrzeszkowiakPrzewodniczący Kapituły
Najwyższa Jakość
prof. dr hab. Wiktor Gabrusewicz**MINISTERSTWO GOSPODARKI**

Poznań, 23 maja 2006 r.

**Klasyczne, nowoczesne, ekskluzywne
meble kuchenne na wymiar****Szafy, garderoby, zabudowy do każdego wnętrza.
Wszystkie Swoje rzeczy i tak musisz gdzieś schować!****poniedziałek-piątek 8.00-19.00 sobota 8.00-15.00****WSZYSTKIE PRODUKTY SĄ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE NA INDYWIDUALNE POTRZEBY KLIENTA W FIRMIE TECHNO-DOM.
W SWOICH SALONACH ZATRUDNIAMY PROFESJONALNIE WYSZKOLONYCH PRZEDSTAWICIELI.
DORADZAMY, PROJEKTUJEMY, WYCENIAMY I MONTUJEMY.**